

# DOMO



## DO338IP

Handleiding	Inductiekookplaat
Mode d'emploi	Plaque de cuisson à induction
Gebrauchsanleitung	Induktionskochplatte
Instruction booklet	Induction cooking plate
Manual de instrucciones	Placas de inducción
Istruzioni per l'uso	Piastra a induzione
Návod k použití	Indukční vařič - jednoplotýnkový
Návod na použitie	Indukčný varič - jednoplatničkový



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.  
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.  
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.  
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.  
Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	11
DE	Deutsch	19
EN	English	27
ES	Español	35
IT	Italiano	43
CZ	Čeština	51
SK	Slovenčina	58

## GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
  - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
  - Boerderijen
  - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
  - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorïële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

### ⚠ ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.
- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden met een verlengsnoer of een stekkerdoos.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

### ⚠ INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

### ⚠ GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.

- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

### ⚠ REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

### ⚠ PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN



Het toestel kan warm worden tijdens het gebruik. Houd het elektrisch snoer weg van hete onderdelen en dek het toestel niet af.

- Plaats het toestel nooit op een metalen of ontvlambaar oppervlak, bv. tafelkleed, onderlegger, etc.
- Zorg ervoor dat ventilatieopeningen van het toestel niet afgedekt zijn. Dit kan oververhitting veroorzaken. Houd een minimum afstand van 10 cm rond het toestel vrij ten opzichte van muren, kasten en andere voorwerpen.
- Plaats het toestel niet in de nabijheid van toestellen welke onderhevig zijn aan magnetische velden, bv. radio, tv, ...
- Plaats de kookplaat niet in de onmiddellijke omgeving van een open vuur, verwarming of andere bronnen die warmte afgeven.
- Zorg er steeds voor dat het elektrisch snoer niet beschadigd is of geplet wordt onder het toestel.
- Zorg ervoor dat het elektrisch snoer niet in contact komt met scherpe kanten of warme oppervlakken.
- Schakel het toestel meteen uit als het oppervlak beschadigd is om een mogelijke elektrische schok te voorkomen.
- Metalen voorwerpen zoals messen, vorken en lepels mogen niet op de kookplaat gelegd worden want deze kunnen warm worden.
- Plaats geen magnetische voorwerpen, zoals kredietkaarten, cassettes etc. op het glazen oppervlak terwijl het toestel in werking is.
- Om oververhitting te voorkomen, mag men geen aluminiumfolie of metalen platen op het toestel leggen.
- Steek geen voorwerpen of draden in de ventilatieopeningen. Dit kan leiden tot elektrocutie.
- Raak het hete gedeelte van de plaat niet aan. Opgelet: de inductiekookplaat warmt niet zelf op tijdens het koken, de hitte van de kookpot warmt de kookplaat op.
- Warm geen ongeopende blikken op op de kookplaat. Een blik dat opgewarmd wordt zonder het te openen, kan exploderen. Daarom moet je altijd eerst het deksel van het blik verwijderen.
- Wetenschappelijke testen hebben aangetoond dat het geen probleem is, toch raden wij personen met een pacemaker aan om een afstand van 60 cm ten opzichte van het toestel te respecteren wanneer het in werking is.
- Het bedieningspaneel reageert op aanraking, je hoeft geen enkele druk uit te oefenen.
- Telkens er een aanraking geregistreerd wordt, hoor je een signaal of een pieptoon.
- Verwarm geen lege potten of pannen. Lege containers kunnen beschadigd of vervormd raken.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

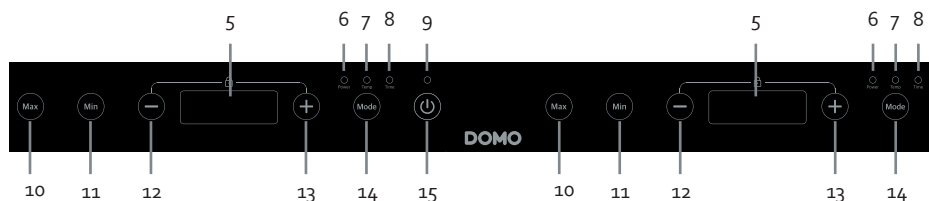
## ONDERDELEN

1. Glasplaat
2. Kookzone 1
3. Kookzone 2
4. Bediening



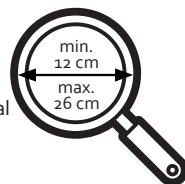
## BEDIENING

5. Display
6. Indicatielampje vermogen
7. Indicatielampje temperatuur
8. Indicatielampje timer
9. Indicatielampje aan-uit
10. Maximum-toets
11. Minimum-toets
12. Toets voor verlagen
13. Toets voor verhogen
14. Functietoets
15. Aan-uittoets



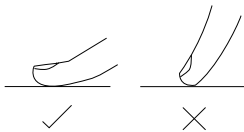
## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik potten en pannen geschikt voor inductiekookplaten. Dit kan je eenvoudig testen. De bodem van de kookpotten of pannen moet magnetisch zijn. Wanneer je een magneet onder aan de pot houdt, moet deze blijven hangen aan de onderkant van de pot. Als dit het geval is, is de pot geschikt voor inductiekoken.
- De kookzone heeft een diameter van 18 cm. De diameter van je pot of pan moet minimum 12 cm en maximum 26 cm bedragen.
- Let op dat de bodem van je pot niet vervormd is. Als de bodem hol of bol staat, zal de warmteverdeling niet optimaal zijn. Als de kookplaat hierdoor te heet wordt, kan deze stuk gaan.



## GEBRUIK

Het bedieningspaneel is uitgerust met touchscreen bediening. Je hoeft geen toetsen in te drukken, het toestel reageert op aanraking. Let er wel op dat het bedieningspaneel steeds proper is. Na elke aanraking reageert het toestel met een signaal.



### AANSLUITEN

Als je de stekker in het stopcontact steekt, hoor je een signaal. Op het display van kookzone 1 zie je "OFF".

### GEBRUIK

1. Voor je het toestel aanzet, moet je eerst een pot of pan op het kookoppervlak plaatsen. Opgelet: plaats de kookpot of pan steeds in het midden van de kookzone.
2. Druk op de aan-uittoets om de kookplaat aan te zetten. Je hoort een signaal en op het display branden 4 streepjes [----]. Het indicatielampje aan-uit brandt. Het toestel schakelt automatisch uit als je na 60 sec. nog geen instelling hebt gemaakt.
3. Druk op de functietoets om het verwarmen te starten. De standaard vermogensinstelling wordt ingeschakeld en het indicatielampje vermogen brandt. De standaard voor kookzone 1 bedraagt 1200 W, voor kookzone 2 is dit 1000 W.
4. Je kan de instelling aanpassen met de toetsen voor verlagen/verhogen. Je kan kiezen uit verschillende instellingen.

#### Kookzone 1

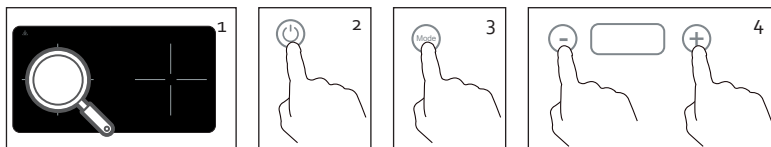
200 W	400 W	600 W	800 W	1000 W	<b>1200 W</b>	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W
-------	-------	-------	-------	--------	---------------	--------	--------	--------	--------

#### Kookzone 2

200 W	400 W	600 W	800 W	<b>1000 W</b>	1200 W	1400 W	1500 W
-------	-------	-------	-------	---------------	--------	--------	--------

De gekozen instelling is zichtbaar op het display.

5. Druk nogmaals op de aan-uittoets om het toestel uit te schakelen. De ventilatie blijft nog even draaien om na te koelen.



**⚠** Opgelet: het toestel geeft meerdere keren een geluidssignaal als er geen juiste kookpot op de kookplaat staat en zal dan na één minuut automatisch uitschakelen. Op het display zie je de foutmelding [Eo].

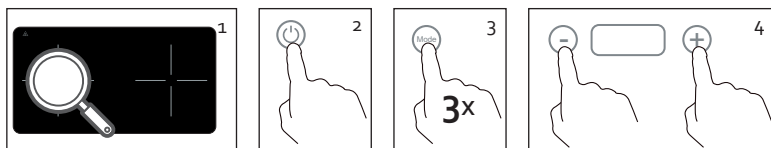
## TEMPERATUUR

In plaats van weergave in vermogensinstelling, kan je ook kiezen voor weergave in temperatuur uitgedrukt in °C.

1. Voor je het toestel aanzet, moet je eerst een pot of pan op het kookoppervlak plaatsen. Opgelet: plaats de kookpot of pan steeds in het midden van de kookzone.
2. Druk op de aan-uittoets om de kookplaat aan te zetten. Je hoort een signaal en op het display branden 4 streepjes [----]. Het indicatielampje aan-uit brandt. Het toestel schakelt automatisch uit als je na 60 sec. nog geen instelling hebt gemaakt.
3. Druk drie keer op de functietoets om het verwarmen te starten. De standaardinstelling van 180°C wordt ingeschakeld en het indicatielampje temperatuur brandt.
4. Je kan de instelling aanpassen met de toetsen voor verlagen/verhogen. Je kan kiezen uit 10 verschillende instellingen. De gekozen instelling is zichtbaar op het display.

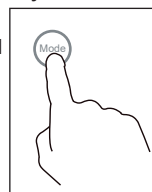
60°C	80°C	100°C	120°C	140°C	160°C	<b>180°C</b>	200°C	220°C	240°C
------	------	-------	-------	-------	-------	--------------	-------	-------	-------

5. Druk nogmaals op de aan-uittoets om het toestel uit te schakelen. De ventilatie blijft nog even draaien om na te koelen.





## TIMER

- Stel eerst het gewenste vermogen of de gewenste temperatuur in zoals eerder beschreven.
- Druk op de functietoets om de timer in te stellen. Het indicatielampje timer licht op. Op het display zie je [00].
- Druk op de toetsen voor verlagen/verhogen om de gewenste tijd te kiezen. Je kan de timer instellen tussen 1 en 180 minuten. Het is niet nodig om de gewenste instelling te bevestigen. Als je enkele seconden geen instelling meer doet, is de timer gekozen.
- Als de gewenste tijd is ingesteld, zal de timer verschijnen op het display afwisselend met de gekozen instelling van vermogen of temperatuur. Ook de indicatielampjes vermogen/temperatuur en timer branden afwisselend.
- Indien je de timer wilt uitschakelen, stel deze dan in op 0.
- Als de timer klaar is, schakelt de kookplaat automatisch uit.



## MINIMUM / MAXIMUM TOETS

De kookplaat is uitgerust met 2 sneltoetsen:

-  Druk op de minimum-toets om het toestel te laten werken op minimum vermogen, nl. 200 W.
-  Druk op de maximum-toets om het toestel te laten werken op maximum vermogen, nl. 2000 W voor kookzone 1 en 1500 W voor kookzone 2.



## KINDERSLOT

- Druk tegelijk op de toets voor verlagen en verhogen om het kinderslot in te schakelen. Op het display zie je "L". Enkel de aan-uittoets werkt als deze functie aanstaat, andere toetsen zullen niet reageren.
- Houd de toetsen voor verlagen en verhogen terug ingedrukt om deze functie weer uit te schakelen.



## PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Foutmelding	Oorzaak
E0	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Er staat geen pot of pan op de kookplaat.</li> <li>· De gebruikte pot of pan is niet geschikt voor inductie.</li> </ul>
E01	<ul style="list-style-type: none"> <li>· De temperatuur is te hoog.</li> <li>· Er is kortsluiting ontstaan door te hoge temperatuur.</li> </ul>
E02	<ul style="list-style-type: none"> <li>· De temperatuur is te hoog.</li> <li>· Er is kortsluiting ontstaan door te hoge temperatuur.</li> </ul>
E03	Het voltage van het elektriciteitsnet komt niet overeen met het voltage van het toestel.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact. Laat het toestel afkoelen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen en zorg ervoor dat er geen water in het toestel kan binnendringen.
- Dompel het toestel, de stekker of het snoer nooit onder in water of een andere vloeistof, om elektrocutie te voorkomen.
- Veeg het kookoppervlak schoon met een vochtige doek en een mild, niet-schurend detergent.
- Maak de buitenkant van het toestel schoon met een zachte doek of een mild detergent.
- Als het oppervlak een gele schijn krijgt, kan je dit reinigen met oxaalzuur of tandpasta.
- Gebruik geen producten op basis van petroleum om het toestel te reinigen, deze kunnen het plastic beschadigen.
- Gebruik geen ontvlambare materialen of materialen op basis van zuur of alkaline in de buurt van het toestel, deze kunnen het toestel onherstelbaar beschadigen.
- Zorg ervoor dat de gebruikte potten of pannen geen krassen maken op het kookoppervlak.
- Zorg ervoor dat het toestel goed schoongemaakt is voor je het opbergt.
- Zorg ervoor dat het bedieningspaneel steeds proper en droog is. Er mogen ook geen objecten op liggen.

## MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

## GARANTIE

Chère cliente, cher client,  
Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
  - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
  - Fermes
  - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
  - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

### ⚠ AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec une rallonge ou un bloc multiprise.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

### ⚠ INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

### ⚠ UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.

- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

### △ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

### △ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT



L'appareil peut chauffer pendant l'utilisation. Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.

- Ne placez jamais l'appareil sur une surface en métal ou inflammable par ex. nappe, set de table, etc.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de l'appareil ne soient pas recouvertes. Cela pourrait provoquer une surchauffe. Gardez une distance minimale de 10 cm autour de l'appareil par rapport aux murs, aux armoires et autres objets.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'un appareil sensible aux champs magnétiques. Radio, TV, ...
- Ne placez pas la plaque de cuisson à proximité directe d'une feu ouvert, d'un chauffage ou autres sources émettant de la chaleur.
- Veillez toujours à ce que le cordon électrique ne soit pas endommagé et comprimé sous l'appareil.
- Veillez à ce que le cordon électrique n'entre pas en contact avec des bords pointus ou des surfaces chaudes.
- Ne jamais mettre des objets métalliques comme des couteaux, des fourchettes ou des cuillers sur la plaque de cuisson, ceux-ci peuvent devenir chauds.
- Ne placez pas d'objets magnétiques comme des cartes de crédit, cassettes etc. sur la surface vitrée quand l'appareil fonctionne.
- Pour prévenir toute surchauffe, il convient de ne placer aucune feuille d'aluminium ou plaques métalliques sur l'appareil.
- N'enfoncez aucun objet ou fil dans l'ouverture de ventilation. Cela peut conduire à l'électrocution.
- Ne touchez pas la partie chaude de la plaque. Attention : la plaque de cuisson à induction ne chauffe pas seule pendant la cuisson, la chaleur de la marmite chauffe la plaque de cuisson.
- Ne réchauffez pas des boîtes non ouvertes sur la plaque de cuisson. Quand vous réchauffez une boîte de conserve sans l'ouvrir, elle risque d'exploser, c'est la raison pour laquelle vous devez toujours d'abord retirer le couvercle de la boîte.
- Même si des tests scientifiques ont montré l'absence de nocivité, nous conseillons cependant aux personnes portant un pacemaker de rester à une distance de 60 cm de l'appareil quand ce dernier fonctionne.
- Le panneau de commande réagit au toucher, vous ne devez exercer aucune pression.
- Chaque toucher donne lieu à l'émission d'un signal ou d'un bip sonore.
- Ne faites pas chauffer de casseroles ou de poêles vides. Les récipients vides peuvent être endommagés ou déformés.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

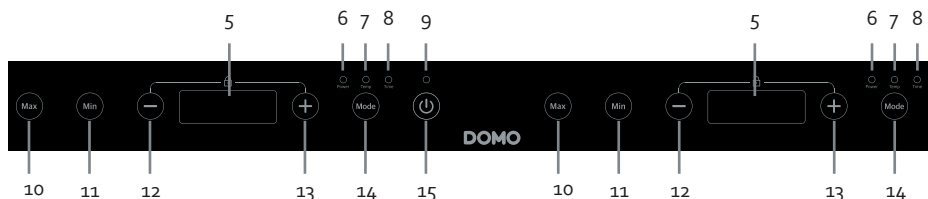
## PARTIES

1. Plaque de verre
2. Zone de cuisson 1
3. Zone de cuisson 2
4. Commandes



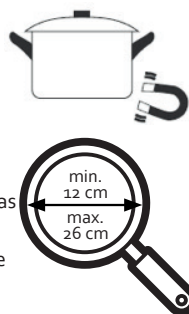
## COMMANDES

5. Écran
6. Témoin lumineux pour l'alimentation
7. Témoin lumineux pour la température
8. Témoin lumineux pour la minuterie
9. Témoin lumineux On-Off
10. Touche maximum
11. Touche minimum
12. Touche de diminution
13. Touche d'augmentation
14. Bouton de fonction
15. Bouton marche/arrêt



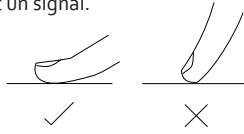
## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Utilisez des casseroles et poêles adaptées aux plaques de cuisson à induction. Vous pouvez les tester simplement. Le fonds de vos marmites ou poêles doit être magnétique. Quand vous placez un aimant sous la marmite, il doit rester suspendu en dessous de la marmite. Si ce n'est pas le cas, votre marmite n'est pas adaptée à la cuisson par induction.
- La zone de cuisson a un diamètre de 18 cm. Le diamètre de la casserole ou poêle doit être d'au moins 12 cm et de maximum 26 cm.
- Assurez-vous que le fond de la casserole n'est pas déformé. S'il est creux ou convexe, la chaleur ne sera pas répartie de façon optimale. Si la plaque de cuisson chauffe trop, elle risque de casser.



## UTILISATION

Le panneau de commande est équipé d'une commande tactile. Aucun bouton ne doit être enfoncé, l'appareil réagit au contact. Veillez à ce que le panneau de commande soit toujours propre. Après chaque contact, l'appareil réagit en produisant un signal.



## BRANCHER

Un signal retentit lorsque vous branchez l'appareil. « OFF » s'affiche à l'écran de la zone de cuisson 1.

## UTILISATION

1. Avant de brancher l'appareil, vous devez d'abord placer une marmite ou une poêle sur la plaque de cuisson. Attention : placez toujours la casserole ou la poêle au centre de la plaque de cuisson.
2. Appuyez sur la touche On-Off pour mettre la plaque de cuisson sous tension. Vous entendez un signal sonore et 4 tirets [----] s'affichent à l'écran. Le témoin lumineux On-Off s'allume. L'appareil s'éteint automatiquement si vous ne l'avez pas réglé dans les 60 secondes.
3. Appuyez sur le bouton de fonction pour chauffer la plaque. Le niveau de puissance par défaut est activé et le témoin pour l'alimentation est allumé. La valeur standard pour la zone de cuisson 1 est de 1 200 W ; pour la zone de cuisson 2, elle est de 1 000 W.
4. Vous pouvez modifier le réglage à l'aide des touches de diminution/augmentation. Vous avez le choix entre des niveaux différents.

Zone de cuisson 1

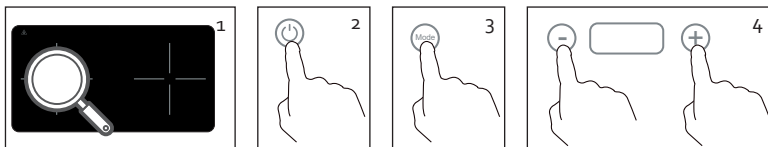
200 W	400 W	600 W	800 W	1000 W	<b>1200 W</b>	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W
-------	-------	-------	-------	--------	---------------	--------	--------	--------	--------

Zone de cuisson 2

200 W	400 W	600 W	800 W	<b>1000 W</b>	1200 W	1400 W	1500 W
-------	-------	-------	-------	---------------	--------	--------	--------

Le niveau sélectionné s'affiche à l'écran.

5. Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil hors tension. La ventilation continue de fonctionner un moment pour le refroidir.



**⚠ Attention :** l'appareil émet plusieurs signaux sonores si la casserole n'est pas sur la plaque de cuisson. Il s'éteint automatiquement au bout d'une minute. Le message d'erreur [Eo] s'affiche à l'écran.

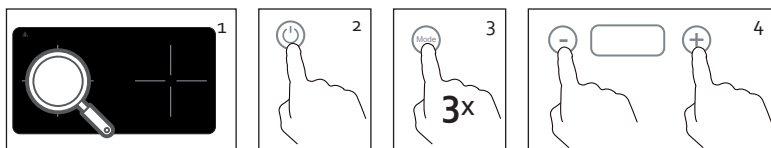
## TEMPÉRATURE

Au lieu d'afficher le niveau de puissance, vous pouvez également choisir d'afficher la température exprimée en °C.

1. Avant d'allumer l'appareil, placez une casserole ou poêle sur la surface de cuisson. Attention : placez-la toujours au milieu de la plaque de cuisson.
2. Appuyez sur la touche On-Off pour mettre la plaque de cuisson sous tension. Vous entendez un signal sonore et 4 tirets [----] s'affichent à l'écran. Le témoin lumineux On-Off s'allume. L'appareil s'éteint automatiquement si vous ne l'avez pas réglé dans les 60 secondes.
3. Appuyez à trois reprises sur la touche de fonction pour chauffer la plaque. La consigne par défaut de 180°C est activée et le témoin lumineux pour la température s'allume.
4. Vous pouvez modifier le réglage à l'aide des touches de diminution/augmentation. Vous avez le choix entre 10 niveaux différents. Le niveau sélectionné s'affiche à l'écran.

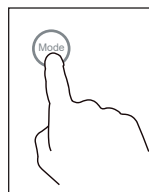
60°C	80°C	100°C	120°C	140°C	160°C	<b>180°C</b>	200°C	220°C	240°C
------	------	-------	-------	-------	-------	--------------	-------	-------	-------

5. Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil hors tension. La ventilation continue de fonctionner un moment pour le refroidir.



## MINUTERIE

- Réglez d'abord la puissance ou la température souhaitée comme décrit précédemment.
- Appuyez sur la touche de fonction pour régler la minuterie. Le témoin lumineux de la minuterie s'allume. [00] s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur les touches de diminution/augmentation pour sélectionner le temps de cuisson souhaité. Vous pouvez régler la minuterie entre 1 et 180 minutes. Inutile de confirmer votre choix. Si vous ne réglez plus rien pendant quelques secondes, la minuterie est enclenchée.
- Une fois que le temps souhaité a été réglé, la minuterie s'affiche à l'écran en alternance avec la consigne choisie pour la puissance ou la température. Les témoins d'indication de la puissance/température et de la minuterie s'allument également en alternance.
- Si vous voulez couper la minuterie, vous la réglez sur 0.
- Lorsque le temps est écoulé, la plaque de cuisson s'éteint automatiquement.



## TOUCHE MINIMUM / MAXIMUM

La plaque de cuisson est équipée de 2 touches rapides :

-  Appuyez sur la touche minimum pour faire fonctionner l'appareil à la puissance minimale, c'est-à-dire 200 W.





Appuyez sur la touche maximum pour faire fonctionner l'appareil à la puissance maximale, c'est-à-dire 2 000 W pour la zone de cuisson 1 et 1 500 W pour la zone de cuisson 2.

## SÉCURITÉ ENFANTS

- Appuyez simultanément sur les touches de diminution et d'augmentation pour activer la sécurité enfant. « L » s'affiche à l'écran. Seule la touche On-Off réagit lorsque cette fonction est activée, les autres touches ne répondent pas.
- Appuyez à nouveau sur les touches de diminution et d'augmentation et maintenez-les enfoncées pour désactiver cette fonction.



## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

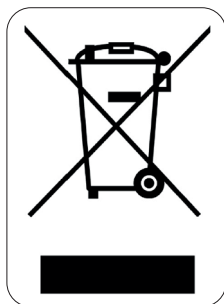
Message d'erreur	Cause
E0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il n'y a aucune casserole ou poêle sur la plaque de cuisson.</li> <li>La casserole ou la poêle utilisée n'est pas adaptée à l'induction.</li> </ul>
E01	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température est trop élevée.</li> <li>Une température trop élevée a provoqué un court-circuit.</li> </ul>
E02	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température est trop élevée.</li> <li>Une température trop élevée a provoqué un court-circuit.</li> </ul>
E03	La tension du réseau d'électricité ne correspond pas à la tension indiquée sur l'appareil.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

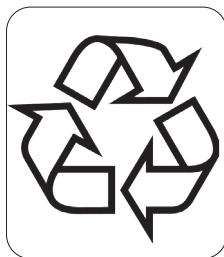
- Retirez la fiche de la prise. Laissez refroidir l'appareil. Utilisez un détergent non agressif et veillez à ce que l'eau ne s'infilte pas dans l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil, la fiche ou le cordon dans de l'eau ou un autre liquide, pour éviter toute électrocution.
- Essuyez la surface de cuisson avec un chiffon humide ou utilisez un détergent doux non agressif.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux ou un détergent peu mordant.
- N'utilisez pas de produits à base de pétrole pour nettoyer l'appareil, ils peuvent endommager le plastic.
- N'utilisez pas de matériaux inflammables ou à base d'acide ou d'alcalin à proximité de l'appareil, ces derniers peuvent endommager irrémédiablement l'appareil.
- Veillez à ce que les marmites et poêles utilisées ne rayent pas la surface de cuisson.
- Veillez à ce que l'appareil soit bien nettoyé avant de le ranger.
- Veillez à ce que le panneau de commande soit toujours propre et sec. N'y déposez jamais d'objet.

## MISE AU REBUT

FR



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

## GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,  
bevor sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch  
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.  
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.  
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
  - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
  - Bauernhöfe
  - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
  - Gästezimmer oder Ähnliches

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

### ⚠ ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Verteilersteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

### ⚠ ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

### ⚠ GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.

- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

### ⚠ REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

### ⚠ PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE



Das Gerät kann während des Gebrauchs warm werden. Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.

- Das Gerät niemals auf eine metalle oder leicht entflammbare Oberfläche stellen; zum Beispiel: Tischtuch, Untersetzer, etc.
- Die Belüftungsöffnungen des Geräts dürfen nicht bedeckt sein. Dies kann Überhitzung verursachen. Einen Mindestabstand von 10 cm um das Gerät zu Wänden, Schränken und anderen Gegenständen halten.
- Das Gerät nicht in die Nähe eines Geräts stellen, das von Magnetfeldern beeinflusst werden kann, z.B. Radio, Fernseher, ...
- Die Kochplatte nicht in die Nähe eines offenen Feuers, einer Heizung oder anderer Wärmequellen stellen.
- Das Kabel darf unter dem Gerät nicht beschädigt oder eingeklemmt werden.
- Das Kabel darf nicht mit scharfen Rändern oder warmen Oberflächen in Kontakt kommen.
- Metallobjekte wie Messer, Gabeln und Löffel dürfen nicht auf die Herdplatte gelegt werden, denn sie können sich erwärmen.
- Keine magnetischen Gegenstände, wie Kreditkarten, Kassetten etc. auf die Glasfläche legen, während das Gerät in Betrieb ist.
- Um Überhitzung zu verhindern, dürfen keine Aluminiumfolie oder Metallplatten auf das Gerät gelegt werden.
- Keine Gegenstände oder Kabel in die Belüftungsöffnung stecken. Dies kann Stromschlag verursachen.
- Den heißen Teil der Platte nicht berühren. Achtung : Die Induktionskochplatte erwärmt sich nicht selbst während des Kochens, sondern die Hitze des Topfes erhitzt die Kochplatte.
- Keine ungeöffneten Dosen auf der Kochplatte aufwärmen. Eine Dose, die ungeöffnet aufgewärmt wird, kann explodieren, deshalb ist immer zuerst der Deckel der Dose zu entfernen.
- Wissenschaftliche Tests haben bewiesen, dass es kein Problem ist, dennoch raten wir Personen mit einem Pacemaker, einen Abstand von 60 cm zum Gerät zu wahren, wenn es in Betrieb ist.
- Das Bedienfeld reagiert auf Berührung. Sie brauchen keinerlei Druck auszuüben.
- Wenn eine Berührung registriert wird, hören Sie einen Signal- oder Piepton.
- Erhitzen Sie keine leeren Töpfe oder Pfannen. Leere Behälter können beschädigt oder verformt werden.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

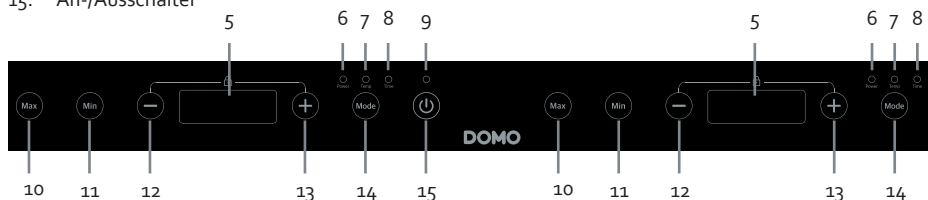
## TEILE

1. Glasplatte
2. Kochzone 1
3. Kochzone 2
4. Bedienung



## BEDIENUNG

5. Display
6. Leistungs-Kontrollleuchte
7. Temperatur-Kontrollleuchte
8. Timer-Kontrollleuchte
9. Kontrollleuchte Ein-Aus
10. Maximum-Taste
11. Minimum-Taste
12. Taste „Verringern“
13. Taste „Erhöhen“
14. Funktionstaste
15. An-/Ausschalter



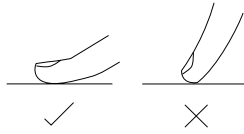
## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Verwenden Sie Töpfe und Pfannen, die für Induktionsherde geeignet sind. Dies können Sie einfach testen. Der Boden Ihrer Töpfe oder Pfannen sollte magnetisch sein. Wenn Sie einen Magneten an den Topf halten, sollte dieser am Topfboden hängenbleiben. Ist dies der Fall, ist Ihr Topf zum Kochen mit Induktion geeignet.
- Der Kochbereich hat einen Durchmesser von 18 cm. Der Durchmesser Ihres Topfes oder Ihrer Pfanne muss mindestens 12 cm und darf maximal 26 cm betragen.
- Achten Sie darauf, dass der Boden Ihres Topfes nicht verformt ist. Bei einem hohlen oder gewölbten Boden ist die Wärmeverteilung nicht optimal. Wenn sich das Kochfeld dadurch zu stark erhitzt, kann es beschädigt werden.



# GEBRAUCH

Das Bedienfeld ist mit einer Touchscreen-Bedienung ausgestattet. Sie müssen keine Tasten drücken. Das Gerät reagiert auf Berührung. Achten Sie jedoch darauf, dass das Bedienfeld immer sauber ist. Nach jeder Berührung reagiert das Gerät mit einem Signalton.



## ANSCHLIESSEN

Wenn Sie den Stecker in die Steckdose stecken, ertönt ein Signal. Auf dem Display der Kochzone 1 erscheint „OFF“.

## GEBRAUCH

1. Vor dem Anschalten des Geräts, sollten Sie zuerst einen Topf oder eine Pfanne auf die Kochfläche stellen. Achtung: Stellen Sie den Topf oder die Pfanne immer in die Mitte des Kochfeldes.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Kochfeld einzuschalten. Es ertönt ein Signal und die Anzeige zeigt 4 Striche [----]. Die Kontrollleuchte Ein/Aus leuchtet auf. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn nach 60 Sekunden noch keine Einstellung vorgenommen wurde.
3. Drücken Sie zum Aufwärmen die Funktionstaste. Die Standard-Leistungseinstellung wird eingeschaltet und die Leistungs-Kontrollleuchte leuchtet. Die Kochzone 1 ist standardmäßig auf 1200 W eingestellt, für die Kochzone 2 ist dies 1000 W.
4. Mit den Tasten zum Verringern bzw. Erhöhen kann die Einstellung erhöht/verringert werden. Man kann aus verschiedenen Einstellungen auswählen.

Kochzone 1

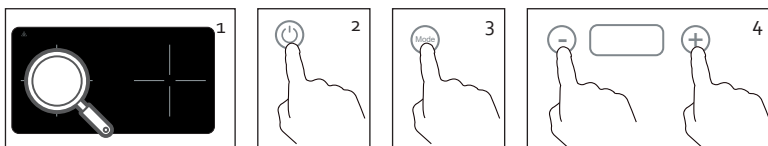
200 W	400 W	600 W	800 W	1000 W	<b>1200 W</b>	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W
-------	-------	-------	-------	--------	---------------	--------	--------	--------	--------

Kochzone 2

200 W	400 W	600 W	800 W	<b>1000 W</b>	1200 W	1400 W	1500 W
-------	-------	-------	-------	---------------	--------	--------	--------

Die gewählte Einstellung wird auf dem Display angezeigt.

5. Drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten. Die Belüftung bleibt noch eine Weile eingeschaltet, um abzukühlen.



**⚠ Achtung:** Das Gerät gibt mehrmals einen Signalton ab, wenn nicht der richtige Topf auf dem Kochfeld steht und schaltet sich dann nach einer Minute automatisch aus. Auf der Anzeige erscheint die Fehlermeldung[Eo].

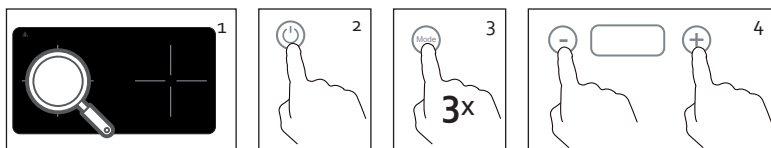
## TEMPERATUR

Statt der Anzeige der Leistungseinstellung können Sie auch die Temperaturanzeige (in °C) wählen.

1. Bevor Sie das Gerät einschalten, müssen Sie zunächst einen Topf oder eine Pfanne auf die Kochfläche stellen. Achtung: Stellen Sie den Topf oder die Pfanne immer in die Mitte des Kochfeldes.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Kochfeld einzuschalten. Es ertönt ein Signal und die Anzeige zeigt 4 Striche [----]. Die Kontrollleuchte Ein/Aus leuchtet auf. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn nach 60 Sekunden noch keine Einstellung vorgenommen wurde.
3. Drücken Sie zum Aufwärmen dreimal die Funktionstaste. Die Standardeinstellung von 180 °C wird eingeschaltet und die Temperatur-Kontrollleuchte leuchtet auf.
4. Mit den Tasten zum Verringern bzw. Erhöhen kann die Einstellung erhöht/verringert werden. Man kann aus 10 verschiedenen Einstellungen auswählen. Die gewählte Einstellung wird auf dem Display angezeigt.

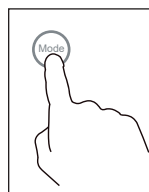
60°C	80°C	100°C	120°C	140°C	160°C	<b>180°C</b>	200°C	220°C	240°C
------	------	-------	-------	-------	-------	--------------	-------	-------	-------

5. Drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten. Die Belüftung bleibt noch eine Weile eingeschaltet, um abzukühlen.



## TIMER

- Stellen Sie zunächst die gewünschte Leistung oder Temperatur ein, wie bereits beschrieben.
- Drücken Sie die Funktionstaste, um den Timer einzustellen. Die Timer-Kontrollleuchte leuchtet auf. Auf dem Display erscheint [00].
- Drücken Sie die Tasten zum Erhöhen/Verringern, um die gewünschte Zeit auszuwählen. Sie können den Timer auf 1 bis 180 Minuten einstellen. Es ist nicht notwendig, die gewünschte Einstellung zu bestätigen. Wird einige Sekunden lang keine weitere Einstellung vorgenommen, wird der Timer eingestellt.
- Wenn die gewünschte Zeit eingestellt ist, erscheint der Timer auf dem Display abwechselnd mit der gewählten Einstellung für die Leistung oder Temperatur. Die Kontrollleuchten für Leistung/Temperatur und Timer leuchten abwechselnd auf.
- Wenn Sie den Timer ausschalten möchten, stellen Sie diesen auf 0.
- Wenn der Timer abgelaufen ist, schaltet sich das Kochfeld automatisch ab.



## TASTE MINIMUM/MAXIMUM

Das Kochfeld verfügt über 2 Schnelltasten:

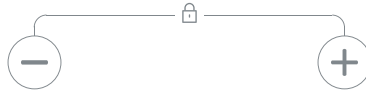
- Drücken Sie auf die Minimum-Taste, um das Gerät bei minimaler Leistung (200 W) zu nutzen.
- Drücken Sie auf die Maximum-Taste, um das Gerät bei maximaler Leistung zu nutzen, 2000 W für Kochzone 1 und 1500 W für Kochzone 2.



## KINDERSICHERUNG

Drücken Sie gleichzeitig die Taste zum Verringern und Erhöhen, um die Kindersicherung zu aktivieren. Auf dem Display erscheint „L“. Wenn diese Funktion aktiviert wurde, funktioniert nur die Ein-/Aus-Taste, andere Tasten reagieren nicht.

Halten Sie die Tasten zum Verringern und Erhöhen erneut gedrückt, um diese Funktion wieder zu deaktivieren.



## PROBLEME UND LÖSUNG

Fehlermeldung	Ursache
E0	<ul style="list-style-type: none"><li>· Auf dem Kochfeld befindet sich kein Topf und keine Pfanne.</li><li>· Der verwendete Topf bzw. die verwendete Pfanne ist nicht für Induktion geeignet.</li></ul>
E01	<ul style="list-style-type: none"><li>· Die Temperatur ist zu hoch.</li><li>· Aufgrund der zu hohen Temperatur ist ein Kurzschluss entstanden.</li></ul>
E02	<ul style="list-style-type: none"><li>· Die Temperatur ist zu hoch.</li><li>· Aufgrund der zu hohen Temperatur ist ein Kurzschluss entstanden.</li></ul>
E03	Die Spannung des Stromnetzes stimmt nicht mit der Spannung des Geräts überein.

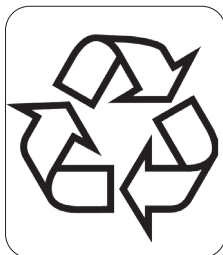
## REINIGUNG UND WARTUNG

- Den Stecker aus der Steckdose ziehen. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden und dafür sorgen, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.
- Das Gerät, den Stecker oder das Kabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen, um Stromschlag zu verhindern.
- Die Kochplatte mit einem feuchten Tuch abwischen, oder ein mildes, nicht scheuerndes Spülmittel verwenden.
- Die Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch oder milden Spülmittel reinigen.
- Keine Produkte auf Petroleumbasis zur Reinigung des Geräts verwenden. Diese können den Kunststoff beschädigen.
- Keine leicht entflammaren Stoffe oder Stoffe basierend auf Säure oder Alkali in der Nähe des Geräts verwenden. Diese können das Gerät irreparabel beschädigen.
- Die verwendeten Töpfe oder Pfannen dürfen keine Kratzer auf der Kochoberfläche verursachen.
- Das Gerät gut reinigen, bevor Sie es aufräumen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Bedienfeld immer sauber und trocken ist. Es dürfen keine Objekte darauf liegen.

## ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

## WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorized third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

### ⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. To disconnect, turn controls to "OFF" or "o" position, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- The appliance may not be used with an extension lead or a multiple socket.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

### ⚠ INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

### ⚠ USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer cannot be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

## ⚠ CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

## ⚠ PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS



The appliance can become hot during use. Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.

- Never place the device on metal or a flammable surface (e.g. table cloth, carpet, etc.).
- Do not block the ventilation slots of the device. This may overheat the device. Keep a min. distance of 10 cm (2.5 inches) to walls or other items.
- Do not place the induction hotplate next to devices or objects, which react sensitively to magnetic fields (e.g. radios, TVs, cassette recorders, etc.).
- Do not place induction hotplates next to open fires, heaters or other sources of heat.
- Make sure that the mains connection cable is not damaged or squashed beneath the device.
- Make sure that the mains connection cable does not come into contact with sharp edges and/or hot surfaces.
- If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hotplate since they can get hot.
- Do not place any magnetically objects like credit cards, cassettes etc. on the glass surface while the device is in operation.
- On order to avoid overheating, do not place any aluminium foil or metal plates on the device.
- Do not insert any objects like wires or tools into the ventilation slots. Attention: this may cause electric shocks.
- Do not touch the hot surface of the plate. Please note: the induction hotplate does not heat up itself during cooking, but the temperature of the cookware heats up the hotplate!
- Do not heat up any unopened tins on the induction hotplate. A heated tin could explode; therefore remove the lid under all circumstances beforehand.
- Scientific tests have proven that induction hotplates do not pose a risk. However, persons with a pacemaker should keep a minimum distance of 60 cm to the device while it is in operation.
- The control panel reacts to touch, not requiring any pressure at all.
- Each time a touch is registered, you hear a signal or beep.
- Never heat empty pots or pans. Empty containers may become damaged or deformed.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

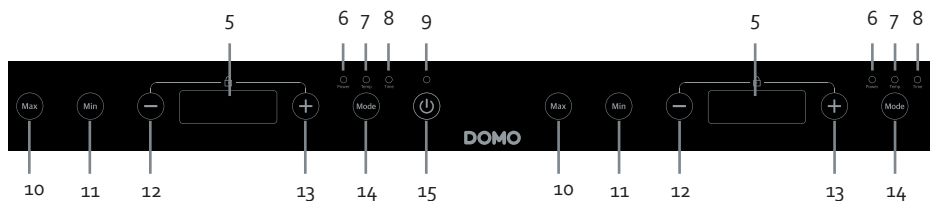
## PARTS

1. Glass plate
2. Cooking zone 1
3. Cooking zone 2
4. Controller



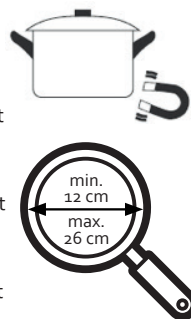
## CONTROLLER

5. Display
6. Power indicator light
7. Temperature indicator light
8. Timer indicator light
9. On-off indicator light
10. Maximum button
11. Minimum button
12. Decrease button
13. Increase button
14. Mode knob
15. On/Off button



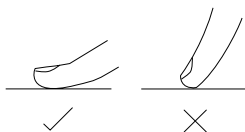
## BEFORE THE FIRST USE

- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Use pots and pans that are suited for induction hobs. This can be tested easily. The bottom of your pots and pans must be magnetic. Take a magnet and place it on the bottom of your pot or pan, if it sticks the bottom is magnetic and the pot is suited for ceramic cooking plates.
- The cooking zone has a diameter of 18 cm. The diameter of your pot or pan must be at least 12 cm, but no larger than 26 cm.
- Make sure the bottom of your pot is not deformed. If the bottom is hollow or convex, the heat distribution will not be optimal. If this makes the hob too hot, it may break.



## USE

The control panel is equipped with touch-screen operation. You do not need to press any buttons - the appliance will respond to touch. Make sure that the control panel is always clean. Each time it is touched, the appliance will respond with a signal.



## CONNECTING

When you place the plug in the outlet, you will hear a signal. You will then see 'OFF' on the display for cooking zone 1.

## USE

1. When operating the device, please put on a pan/pot firstly. Note: Always place the pot or pan in the centre of the hotplate.
2. Press and hold the on-off button to turn the cooking plate on. You hear a signal and 4 dashes [----] appear on the display. The on-off indicator light illuminates. The device switches off automatically if you haven't entered a setting after 60 seconds.
3. Press the mode knob to start heating. The default power setting is turned on and the power indicator is illuminated. The standard for cooking zone 1 is 1200 W and 1000 W for cooking zone 2.
4. You adjust the setting using the decrease/increase buttons. You can choose from different settings.

### Cooking zone 1

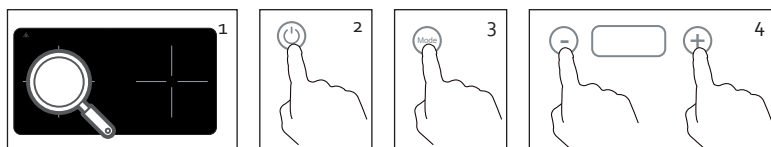
200 W	400 W	600 W	800 W	1000 W	<b>1200 W</b>	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W
-------	-------	-------	-------	--------	---------------	--------	--------	--------	--------

### Cooking zone 2

200 W	400 W	600 W	800 W	<b>1000 W</b>	1200 W	1400 W	1500 W
-------	-------	-------	-------	---------------	--------	--------	--------

The selected setting is shown on the display.

5. Press the on/off button again to turn off the appliance. The ventilation stays on for a while to cool down.



**⚠ Attention:** the appliance will sound several times if the correct pot is not on the hob and will then automatically switch off after one minute. The display shows the error message [Eo].

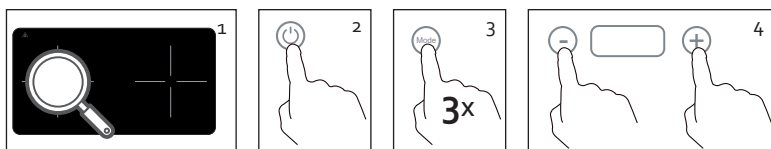
## TEMPERATURE

Instead of displaying in power setting, you can also choose to display in temperature expressed in °C.

1. Before turning on the appliance, you must first place a pot or pan on the cooking surface. Attention: always place the pot or pan in the middle of the hob.
2. Press and hold the on-off button to turn the cooking plate on. You hear a signal and 4 dashes [----] appear on the display. The on-off indicator light illuminates. The device switches off automatically if you haven't entered a setting after 60 seconds.
3. Press the function button three times to start heating. The default setting of 180°C is switched on and the temperature indicator light is illuminated.
4. You adjust the setting using the decrease/increase buttons. You can choose from 10 different settings. The selected setting is shown on the display.

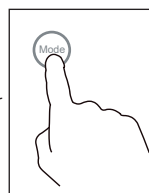
60°C	80°C	100°C	120°C	140°C	160°C	180°C	200°C	220°C	240°C
------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

5. Press the on/off button again to turn off the appliance. The ventilation stays on for a while to cool down.





## TIMER

- First, set the desired power or temperature as described previously.
- Press the function button to set the timer. The timer indicator light illuminates. You will then see '[00]' on the display.
- Set the desired time by pressing the decrease/increase buttons. You can set the timer between 1 and 180 minutes. It is not necessary to confirm the desired setting. If you don't enter any more settings for a few seconds, the timer is set.
- After setting the desired time, the timer will appear on the display alternating with the selected temperature setting or power setting. The power/temperature and timer lights also light up alternately.
- If you want to turn off the timer, set it to 0.
- When the timer is ready, the hob switches off automatically.



## MINIMUM/MAXIMUM BUTTON

The cooking plate is equipped with two quick buttons

-  Press the minimum button to operate the appliance at minimum power, i.e. 200 W.
-  Press the maximum button to operate the appliance at maximum power, i.e. 2000 W for cooking zone 1 and 1500 W for cooking zone 2.



## CHILDPROOF LOCK

Press the decrease and increase buttons at the same time to activate the child lock. You will then see 'L' on the display. Only the on-off button works when this feature is enabled. Other buttons will not respond. To deactivate this feature, press and hold the decrease and increase buttons again.



## PROBLEMS AND SOLUTIONS

Error message	Cause
E0	<ul style="list-style-type: none"><li>· There is no pot or pan on the cooking plate.</li><li>· The pot or pan used is not suitable for induction.</li></ul>
E01	<ul style="list-style-type: none"><li>· Temperature is too high.</li><li>· A short circuit occurred because the temperature was too high.</li></ul>
E02	<ul style="list-style-type: none"><li>· Temperature is too high.</li><li>· A short circuit occurred because the temperature was too high.</li></ul>
E03	The electrical grid voltage does not correspond with the appliance voltage.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Pull the power plug prior to cleaning the device. Allow the appliance to cool down. Do not use any caustic cleaning agents and make sure that no water penetrates the device.
- To protect yourself from electric shock, never immerse the device, its cables and the plug in water or other liquids.
- Wipe off the surface with a damp cloth or use a mild, non-abrasive soap solution.
- Wipe off the casing and the operating panel with a soft cloth or a mild detergent.
- Do not use any petrol products to not damage the plastic parts and the casing/operating panel.
- Do not use any flammable, acidic or alkaline materials or substances near the device, as this may reduce the service life of the device and lead to deflagration when the device is turned on.
- Make sure that the bottom of the cookware does not scrape across the surface of the ceramic field, although a scratched surface does not impair the use of the device.
- Make sure that the device was properly cleaned before storing it in a dry place.
- Make sure that the control panel is always clean and dry. Do not leave any objects lying on the hob.

## ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

## GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
  - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
  - Granjas.
  - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
  - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

## ⚠ ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de la red eléctrica de su vivienda.
- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente que debe haber sido instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas y reglamentos locales.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- El aparato no se puede utilizar con un cable alargador o con una regleta.
- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

## ⚠ INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

## ⚠ USO

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

## ⚠ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

## ⚠ ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO



El aparato puede calentarse durante el uso. Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.

- Nunca deposite el aparato en superficies inflamables como trapos, alfombras, etc.
- No bloquee las ranuras de ventilación del aparato. Esto puede causar un sobrecalentamiento en el aparato. Manténgalo a una distancia de 10 cm. de la pared.
- No deje la placa de inducción cerca de otros aparatos u objetos, ya que el calor de ésta puede afectar al campo magnético de la Radio, TV o grabador de cassettes.
- No deje el aparato cerca del fuego o de otras fuentes que desprendan calor.
- Asegúrese de que el cable de la conexión principal no está dañado o aplastado debajo del aparato.
- Asegúrese de que el cable de la conexión principal no está cerca de objetos o superficies afiladas y/o superficies calientes.
- Apague inmediatamente el aparato cuando la superficie esté dañada para evitar un posible choque eléctrico.
- Los objetos de metal como cuchillos, tenedores y cucharas no se pueden colocar sobre la placa de cocina, ya que estos se pueden calentar.
- No deposite ningún objeto con bandas magnéticas como tarjetas de crédito o cassettes encima del plato cuando el aparato está encendido.
- Con tal de evitar el sobrecalentamiento, no deposite ninguna lámina de aluminio o plato de metal encima del aparato.
- No introduzca ningún objeto como cables o herramientas dentro de las ranuras de ventilación. ATENCIÓN: esto puede causar descargas eléctricas.
- No toque la superficie caliente. Nota: La placa de inducción no está caliente durante la cocción, sino que se calienta al entrar en contacto con la olla, sartén, etc.
- No caliente ninguna lata o recipiente abierto en la placa de inducción, la lata puede explotar; por consiguiente, quite las latas de encima en todas circunstancias.
- Diversos test científicos han demostrado que las placas de inducción no poseen ningún riesgo. Sin embargo, las personas con un marcapasos deberían estar a una distancia mínima de 60 cm. del aparato mientras está en funcionamiento.
- El panel de control reacciona por contacto, no hay necesidad de ejercer ningún tipo de presión.
- En el momento en el que se registre un contacto, oirá una señal o un pitido.
- No calentar ollas o sartenes vacías. Los recipientes vacíos pueden dañarse o deformarse.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

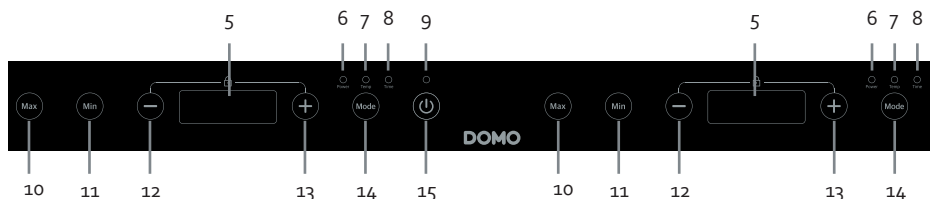
## PIEZAS

1. Placa de vidrio
2. Placa de cocina 1
3. Placa de cocina 2
4. Control



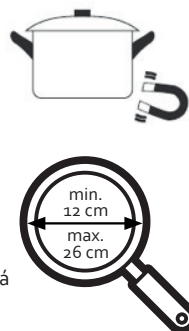
## CONTROL

5. Pantalla
6. Lámpara indicadora de potencia
7. Lámpara indicadora de temperatura
8. Lámpara indicadora de temporizador
9. Luz indicadora encendido-apagado
10. Botón máximo
11. Botón mínimo
12. Botón para disminuir
13. Botón para aumentar
14. Botón de función
15. Botón de encendido y apagado



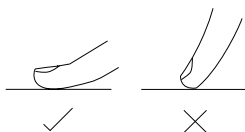
## ANTES DEL PRIMER USO

- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Utilice ollas y sartenes adecuadas para las placas de inducción. Puede verificarlo fácilmente. La parte inferior de las ollas o las sartenes debe ser magnético. Coja un imán y colóquelo en la parte inferior de la olla o la sartén, si se pega a la olla o sartén significa que la olla es adecuada para placas de inducción.
- La zona de cocción tiene un diámetro de 18 cm. El diámetro de su olla o sartén debe ser de al menos 12 cm y como máximo de 26 cm.
- Asegúrese de que el fondo de su olla o sartén no está deformado. Si el fondo está hueco o abultado, la distribución del calor no será óptima. Si esto hace que la placa se caliente demasiado, esta podría romperse.



## USO

El panel de control está equipado con control por pantalla táctil. No es necesario presionar botones, ya que el aparato reacciona al tacto. Preste atención a que el panel de control se mantiene limpio. Después de tocarlo, el aparato reacciona con una señal.



## CONECTAR

Cuando introduzca el conector en el enchufe, oirá una señal. En la pantalla de la zona de cocción 1 aparecerá "OFF".

## USO

1. Antes de encender el aparato coloque encima una sartén u olla. Atención: coloque siempre la olla o sartén en el centro de la placa de cocina.
2. Pulse sobre el botón de encendido y apagado para encender la placa. Escuchará una señal y en la pantalla se iluminarán 4 rayas [----]. La luz indicadora de encendido-apagado se enciende. El aparato se apagará automáticamente si no se ha hecho ningún ajuste después de 60 segundos.
3. Pulse el botón de función para iniciar el calentamiento. El ajuste de potencia estándar se activa y se iluminará la lámpara indicadora de potencia. El estándar para la zona de cocción 1 es de 1200 W, mientras que para la zona de cocción 2 es de 1000 W.
4. Puede ajustar la configuración con los botones para disminuir/aumentar. Puede elegir entre ajustes diferentes.

Placa de cocina 1

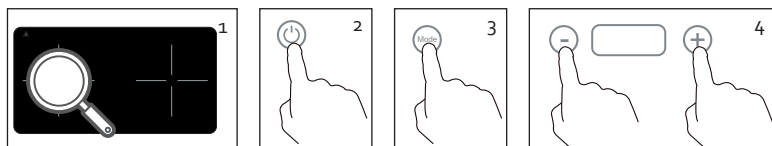
200 W	400 W	600 W	800 W	1000 W	<b>1200 W</b>	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W
-------	-------	-------	-------	--------	---------------	--------	--------	--------	--------

Placa de cocina 2

200 W	400 W	600 W	800 W	<b>1000 W</b>	1200 W	1400 W	1500 W
-------	-------	-------	-------	---------------	--------	--------	--------

El ajuste elegido es visible en la pantalla.

5. Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado para apagar el aparato. La ventilación seguirá funcionando hasta que el aparato se enfríe.



**⚠** Atención: si no se ha situado la olla o sartén correcta en la placa de cocina, el aparato emitirá una señal sonora varias veces y se apagará automáticamente después de un minuto. En la pantalla aparece un aviso de error [Eo].

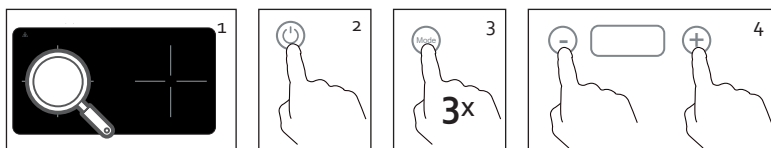
## TEMPERATURA

En lugar de mostrar en el ajuste de potencia, también puede elegir que se muestre la temperatura expresada en °C.

1. Antes de encender el aparato debe colocar una olla o sartén sobre la superficie de cocción. Atención: coloque siempre la olla o la sartén en el centro de la placa de cocina.
2. Pulse sobre el botón de encendido y apagado para encender la placa. Escuchará una señal y en la pantalla se iluminarán 4 rayas [----]. La luz indicadora de encendido-apagado se enciende. El aparato se apagará automáticamente si no se ha hecho ningún ajuste después de 60 segundos.
3. Pulse tres veces sobre el botón de función para iniciar el calentamiento. Se activará el ajuste estándar de 180 °C y se iluminará la luz indicadora de temperatura.
4. Puede ajustar la configuración con los botones para disminuir/aumentar. Puede elegir entre 10 ajustes diferentes. El ajuste elegido es visible en la pantalla.

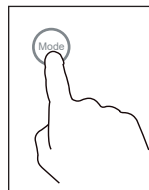
60°C	80°C	100°C	120°C	140°C	160°C	<b>180°C</b>	200°C	220°C	240°C
------	------	-------	-------	-------	-------	--------------	-------	-------	-------

5. Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado para apagar el aparato. La ventilación seguirá funcionando hasta que el aparato se enfríe.



## TEMPORIZADOR

- Primero ajuste la potencia o la temperatura deseada como se ha descrito anteriormente.
- Pulse el botón de función para ajustar el temporizador. Se ilumina la lámpara indicadora del temporizador. En la pantalla aparecerá [00].
- Pulse los botones de disminuir/aumentar para seleccionar el tiempo deseado. Puede ajustar el temporizador entre 1 y 180 minutos. No es necesario confirmar el ajuste deseado. Si no hace más ajustes durante unos segundos, el temporizador estará seleccionado.
- Una vez ajustado el tiempo deseado, el temporizador aparecerá en la pantalla alternándose con el ajuste de potencia o temperatura seleccionado. Las luces de encendido/temperatura y del temporizador también se encienden alternativamente.
- Si desea desactivar el temporizador, póngalo a 0.
- Cuando haya pasado el tiempo ajustado en el temporizador, la placa de cocina se apagará automáticamente.



## BOTÓN DE MÍNIMO/MÁXIMO

La placa está equipada con 2 teclas de acceso rápido:

-  Pulse el botón de mínimo para hacer funcionar el aparato a la potencia mínima, es decir, 200 W.





- Pulse el botón de máximo para hacer funcionar el aparato a la potencia máxima, es decir, 2000 W para la zona de cocción 1 y 1500 W para la zona de cocción 2.

### BLOQUEO PARA NIÑOS

- Pulse el botón de disminución y aumento al mismo tiempo para activar el bloqueo para niños. En la pantalla aparecerá "L". Cuando esta función está activada, sólo funciona el botón de encendido, los demás botones no responden.
- Para desactivar esta función, mantenga pulsados los botones de disminución y aumento de nuevo.



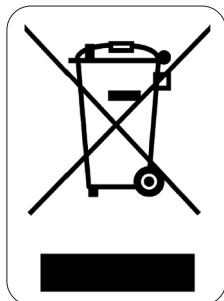
## PROBLEMAS Y SOLUCIÓN

Problema	Causa
E0	<ul style="list-style-type: none"> <li>· No hay ninguna olla o sartén sobre la placa.</li> <li>· La olla o sartén utilizada no es adecuada para inducción.</li> </ul>
E01	<ul style="list-style-type: none"> <li>· La temperatura es demasiado alta.</li> <li>· Se ha producido un cortocircuito debido a una temperatura demasiado alta.</li> </ul>
E02	<ul style="list-style-type: none"> <li>· La temperatura es demasiado alta.</li> <li>· Se ha producido un cortocircuito debido a una temperatura demasiado alta.</li> </ul>
E03	El voltaje de la red no coincide con el del electrodoméstico.

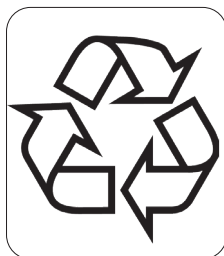
## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe. No use limpiadores abrasivos y asegúrese de que no entra agua en el aparato.
- Para prevenir una descarga eléctrica no sumerja el aparato ni los cables en agua o en otros líquidos.
- Limpie la placa con un trapo mojada o use un detergente suave, no abrasivo.
- Limpie los botones y el panel de control con un paño suave o con un detergente especial, no abrasivo.
- No use ningún producto inflamable o ácido cerca del aparato ya que esto acortará la vida del mismo y reducirá su potencia cuando esté encendido.
- Asegúrese de que la base de la olla no pase rozando a través de la superficie de la placa de cerámica, aunque un rasguño no impida el uso del aparato.
- Asegúrese de que el aparato ha sido limpiado adecuadamente antes de guardarlo en un lugar seco.
- Asegúrese de que el panel de control esté limpio y seco. Tampoco deben colocarse objetos encima.

## DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

## GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
  - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
  - Fattorie
  - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
  - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

### ⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Per staccare l'apparecchio dalla presa, assicurarsi che sia su "OFF" o in

posizione "o". Solo dopo sarà possibile staccarlo dalla presa. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.

- Prima dell'uso, controllare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Il cavo di alimentazione deve essere sempre collegato a una presa installata correttamente e con messa a terra in conformità alla normativa locale vigente.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con una presa multipla. Non utilizzare mai l'apparecchio con una prolunga.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

### ⚠ INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

### ⚠ UTILIZZO

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile per incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

### ⚠ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

### ⚠ SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE



L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante il normale utilizzo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.

- Non posizionare mai l'apparecchio su superfici in metallo o infiammabili, per esempio tovaglie o sottopentole.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione dell'apparecchio non siano coperte. Ciò può causare sovrariscaldamento. L'apparecchio deve essere posizionato ad almeno 10 cm da pareti, armadi e altri oggetti.
- Non posizionare l'apparecchio accanto a dispositivi soggetti a campi magnetici, come per esempio radio, televisori, ecc .
- Non posizionare la piastra di cottura accanto a fuochi liberi, oggetti riscaldanti o altre fonti di calore.
- Assicurarsi sempre che il cavo elettrico non sia danneggiato o non sia piegato sotto l'apparecchio.
- Assicurarsi che il cavo elettrico non venga in contatto con bordi taglienti o con superfici calde.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente o se è danneggiato.
- L'utilizzo di accessori o pezzi di ricambio non raccomandati dal produttore può causare danni all'apparecchio o lesioni personali.
- Spegnerne subito l'apparecchio se la superficie è danneggiata, per evitare scosse elettriche.
- Oggetti metallici come coltelli, forchette e cucchiari non devono essere appoggiati sulla piastra di cottura perché si surriscaldano.
- Non appoggiare oggetti magnetici come carte di credito, cassette, ecc. sulla superficie in vetro mentre l'apparecchio è in funzione.
- Per evitare fenomeni di surriscaldamento, non appoggiare sull'apparecchio fogli di alluminio o oggetti metallici.
- Non inserire oggetti o fili nelle aperture di ventilazione. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.
- Non toccare la parte calda della piastra. Attenzione: la piastra a induzione non si riscalda durante la cottura, ma è il calore della pentola che riscalda la piastra.
- Non riscaldare scatolette chiuse sulla piastra di cottura. Se una scatoletta viene riscaldata senza prima essere stata aperta può esplodere; togliere quindi sempre il coperchio della scatoletta.
- Test scientifici hanno dimostrato che non ci sono problemi, tuttavia consigliamo alle persone con peacemaker di tenere una distanza di 60 cm dall'apparecchio quando questo è in funzione.
- Il pannello di controllo reagisce al tocco; non è quindi necessario esercitare nessuna pressione.
- Ad ogni tocco, viene emesso un segnale sonoro.
- Non riscaldare pentole o padelle vuote. I contenitori vuoti possono essere danneggiati o deformati.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

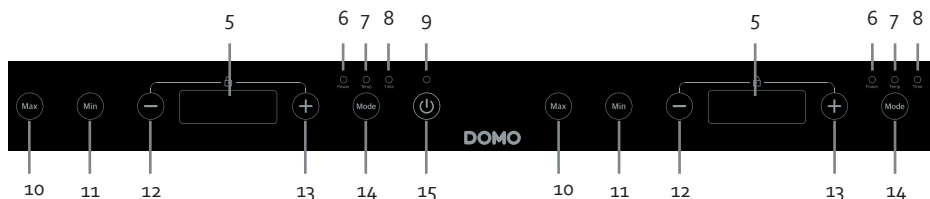
## COMPONENTI

1. Lastra di vetro
2. Zone di cottura 1
3. Zone di cottura 2
4. Controllo



## CONTROLLO

5. Display
6. Indicatore luminoso potenza
7. Indicatore luminoso temperatura
8. Indicatore luminoso timer
9. Indicatore luminoso on-off
10. Tasto massimo
11. Tasto minimo
12. Tasto riduzione
13. Tasto incremento
14. Pulsante funzione
15. Tasto on/off



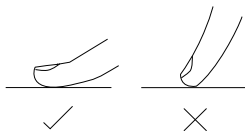
## PRIMA DELL'USO

- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Utilizzare pentole e padelle adatte per le piastre a induzione. La verifica è semplice da effettuare. Il fondo delle pentole o delle padelle deve essere magnetico. Mettendo una calamita sotto la pentola, questa deve rimanere attaccata al fondo. Se ciò accade, il tegame è adatto per la piastra a induzione.
- La zona di cottura ha un diametro di 18 cm. Il diametro della pentola o della padella deve essere di almeno 12 cm e non superiore a 26 cm.
- Accertarsi che il fondo della pentola non sia deformato. Se il fondo è concavo o convesso, la distribuzione del calore non sarà ottimale. Se la piastra si surriscalda eccessivamente, può rompersi.



## UTILIZZO

Il pannello comandi è dotato di un touchscreen. Non è necessario premere nessun tasto, la piastra reagisce al tatto. Assicurarsi che il pannello comandi sia sempre pulito. Dopo ogni tocco, l'apparecchio reagisce con un segnale.



## COLLEGARE

Quando inserite la spina nella presa, si sente un segnale. Sul display della zona di cottura 1 viene visualizzato "OFF".

## UTILIZZO

1. Prima di accendere l'apparecchio, è necessario appoggiarci una padella o una pentola. Attenzione: le padelle e le pentole devono essere sistemate nel mezzo della piastra.
2. Premere il tasto di accensione/spengimento per accendere la piastra. Si udirà un segnale acustico e sul display compariranno 4 trattini [----]. L'indicatore luminoso on-off si accende. L'apparecchio si spegne automaticamente se non si esegue nessuna impostazione entro 60 secondi.
3. Premere il pulsante funzione per avviare il riscaldamento. Viene attivata l'impostazione di potenza standard e si accende l'indicatore luminoso della potenza. Lo standard per la zona di cottura 1 è di 1200 W, per la zona di cottura 2 è di 1000 W.
4. È possibile regolare l'impostazione con i tasti di riduzione/incremento. È possibile scegliere fra impostazioni.

Zone di cottura 1

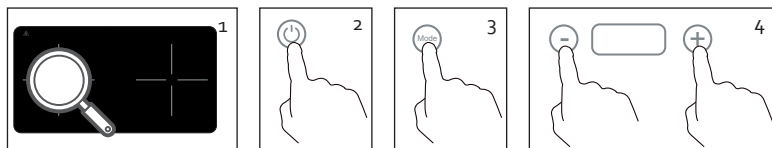
200 W	400 W	600 W	800 W	1000 W	<b>1200 W</b>	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W
-------	-------	-------	-------	--------	---------------	--------	--------	--------	--------

Zone di cottura 2

200 W	400 W	600 W	800 W	<b>1000 W</b>	1200 W	1400 W	1500 W
-------	-------	-------	-------	---------------	--------	--------	--------

L'impostazione selezionata è visualizzata sul display.

5. Premere nuovamente il pulsante di accensione/spengimento per spegnere l'apparecchio. La ventilazione continua ancora per un po' per raffreddare l'apparecchio.



**⚠** Attenzione: se sulla piastra non è poggiata la giusta pentola, l'apparecchio emette più volte un segnale acustico e dopo un minuto si spegne. Sul display compare il messaggio di errore [Eo].

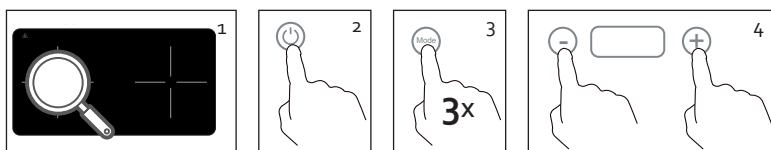
## TEMPERATURA

In alternativa all'impostazione della potenza è possibile visualizzare la temperatura in °C.

1. Prima di accendere l'apparecchio, posizionare sulla piastra una pentola o una padella. Attenzione: posizionare la pentola o la padella sempre al centro della piastra.
2. Premere il tasto di accensione/spengimento per accendere la piastra. Si udirà un segnale acustico e sul display compariranno 4 trattini [----]. L'indicatore luminoso on-off si accende. L'apparecchio si spegne automaticamente se non si esegue nessuna impostazione entro 60 secondi.
3. Premere tre volte il tasto funzione per avviare il riscaldamento. Si attiva l'impostazione predefinita di 180°C e si accende l'indicatore luminoso della temperatura.
4. È possibile regolare l'impostazione con i tasti di riduzione/incremento. È possibile scegliere fra 10 impostazioni. L'impostazione selezionata è visualizzata sul display.

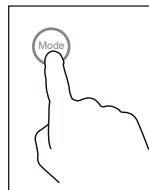
60°C	80°C	100°C	120°C	140°C	160°C	<b>180°C</b>	200°C	220°C	240°C
------	------	-------	-------	-------	-------	--------------	-------	-------	-------

5. Premere nuovamente il pulsante di accensione/spengimento per spegnere l'apparecchio. La ventilazione continua ancora per un po' per raffreddare l'apparecchio.





## TIMER

- Impostare prima la potenza o la temperatura desiderata come descritto in precedenza.
- Premere il tasto funzione per impostare il timer. L'indicatore luminoso del timer si accende. Sul display compare [00].
- Premere i tasti di riduzione/incremento per selezionare il tempo desiderato. È possibile impostare il timer tra 1 e 180 minuti. Non è necessario confermare l'impostazione desiderata. Se non si eseguono impostazioni entro alcuni secondi, il timer viene confermato.
- Una volta impostata il tempo desiderato, sul display appare il timer alternato all'impostazione della potenza o della temperatura selezionata. Anche gli indicatori luminosi della potenza/temperatura e del timer si accendono alternatamente.
- Se si desidera disattivare il timer, impostarlo su 0.
- Quando scade il tempo impostato, la piastra si spegne automaticamente.



## TASTO MINIMO/MASSIMO

La piastra è dotata di 2 tasti di scelta rapida:

-  Premere il tasto di minimo per far funzionare l'apparecchio alla minima potenza, cioè 200 W.
-  Premere il tasto di massimo per far funzionare l'apparecchio alla massima potenza, cioè 2000 W per la zona di cottura 1 e 1500 W per la zona di cottura 2.



## CHIUSURA DI SICUREZZA

- Premere contemporaneamente il tasto di riduzione e il tasto di incremento per attivare il blocco bambini (chiusura di sicurezza). Sul display compare "L". Solo il tasto di accensione/spengimento funziona quando questa funzione è attiva, gli altri tasti non rispondono.
- Per disattivare questa funzione, tenere nuovamente premuti i tasti di riduzione e incremento.



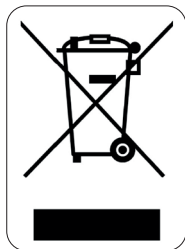
## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa
E0	<ul style="list-style-type: none"><li>· Non ci sono pentole o padelle sulla piastra.</li><li>· La pentola o la padella utilizzata non è adatta all'induzione.</li></ul>
E01	<ul style="list-style-type: none"><li>· La temperatura è troppo elevata.</li><li>· Si è verificato un cortocircuito a causa di una temperatura troppo elevata.</li></ul>
E02	<ul style="list-style-type: none"><li>· La temperatura è troppo elevata.</li><li>· Si è verificato un cortocircuito a causa di una temperatura troppo elevata.</li></ul>
E03	La tensione della rete elettrica non corrisponde a quella dell'apparecchio.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Togliere la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare l'apparecchio. Non utilizzare detergenti aggressivi e assicurarsi che l'apparecchio non entri in contatto con acqua.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi, per evitare scosse elettriche.
- Pulire la piastra con un panno umido, oppure utilizzando un detergente delicato e non abrasivo.
- Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno morbido o con un detergente delicato.
- Non utilizzare prodotti a base di petrolio per pulire l'apparecchio perché potrebbero danneggiare le parti in plastica.
- Non utilizzare materiali infiammabili o materiali a base di acido o alcalini nelle vicinanze dell'apparecchio perché potrebbero danneggiarlo in modo irreversibile.
- Assicurarsi che le pentole e le padelle utilizzate non graffino la superficie di cottura.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia pulito bene prima di riporlo.
- Assicurarsi che il pannello di controllo sia sempre pulito e asciutto. Non appoggiarvi oggetti.

## MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

## ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
  - a) na mechanické poškození
  - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
  - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
  - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

*Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.*

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Přístroj je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
  - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.
- Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenesou odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládaním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Před vypojením vypněte hlavní vypínače do polohy „0“. Před rozebíráním, skládáním i před čištěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím zkontrolujte a zajistěte, aby parametry el. sítě odpovídaly požadovaným parametrům na informativním štítku přístroje.
- Zástrčku (přívodní kabel) zapojte vždy jen do zásuvky, která je bez vad a nainstalována, uzemněna v souladu se všemi místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotan kolem přístroje.
- Spotřebič nepoužívejte s prodlužovacím přívodním kabelem. Zapojte vždy přímo do vlastní zásuvky a nepoužívejte k tomu ani elektrické rozbočky.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud je přístroj poškozený a nepracuje správně. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

- Nikdy neumísťte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumísťte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Přístroj je určený pouze pro použití v domácnostech. Výrobce nemůže ručit za škody a nehody způsobené nevhodným použitím přístroje, nebo nedodržáním zde popsanych bezpečnostních instrukcí.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokřýma/vlhkýma rukama.

- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ



Přístroj může být během používání horký. Dbejte na to, aby se přívodní kabel nedotýkal jeho horkých částí a přístroj ničím nepřikrývejte.

- Přístroj nepokládejte na hořlavé ani kovové materiály (ubrus, koberec atd...)
- Nezakrývejte větrací otvory přístroje. Okolo přístroje udržujte alespoň 10 cm volného místa pro správné větrání.
- Přístroj neumísťujte do blízkosti zařízení a předmětů, které citlivě reagují na magnetická pole (např. rádia, televizory, magnetofony atd.).
- Přístroj nestavte do blízkosti otevřeného ohně ani jiných zdrojů tepla.
- Ujistěte se, že přívodní kabel není poškozen, kontrolujte také část kabelu, která je pod vaříčem.
- V případě, že je horní deska prasklá nebo rozbitá, přístroj ihned vypněte a vypojte z el. sítě, jinak hrozí úraz elektrickým proudem.
- Na povrch (desku) přístroje nepokládejte žádné jiné kovové předměty než vhodné nádoby. Předměty jako vidličky, nože, lžice se na povrchu můžou velmi snadno rozehřát.
- Na desku zapnutého přístroje nepokládejte žádné jiné magnetické předměty (např. kreditní karty ...) než vhodné nádoby.
- Aby se předešlo přehřátí přístroje, tak na desku nepokládejte žádné hliníkové fólie ani plechy.
- Do otvorů pro ventilaci nestrkejte žádné předměty, hrozí riziko poranění el. šokem.
- Nedotýkejte se rozežháté plochy desky. Poznámka: deska indukčního vaříče se sama neohřívá, ale je ohřívána od rozežhátého nádobí, které na ní stojí.
- Na vařiči nikdy neohřívajte žádné uzavřené plechovky (nádobí). Uzavřená plechovka by ohřátím obsahu mohla explodovat. Proto vždy nejdříve plechovku otevřete.
- Vědecké průzkumy prokázaly, že indukční vaříče nejsou nijak nebezpečné. Osoby s kardiostimulátorem by se však pro jistotu měly držet alespoň 60 cm vzdálené od zapnutého vaříče.
- Ovládací panel reaguje na pouhý dotek, není potřeba na tlačítka nijak extra mačkat.
- Každý dotek („stisk“) tlačítka je pro jistotu potvrzen zvukovým signálem.
- Nikdy nezapínejte vařič s prázdným nádobím. Prázdné nádoby se přehřeje a může se poškodit nebo deformovat.

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

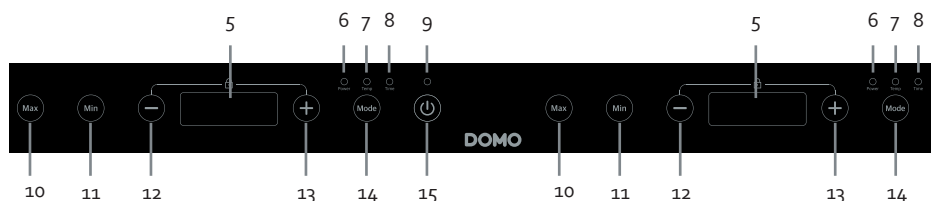
## ČÁSTI

1. Skleněná deska/plocha
2. Zóna ohřevu 1
3. Zóna ohřevu 2
4. Ovladač/přepínač



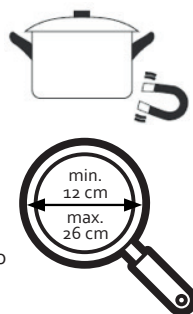
## OVLAĐAČ/PŘEPÍNAČ

5. Displej
6. Kontrolka zapnutí
7. Kontrolka teploty
8. Kontrolka časovače
9. Kontrolka zapnutí on/off
10. Tlačítko pro maximální výkon
11. Tlačítko pro minimální výkon
12. Tlačítko pro navýšení
13. Tlačítko pro snížení
14. Ovladač funkce
15. Hlavní spínač on/off



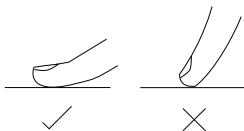
## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Přístroj vždy používejte na rovném, stabilním a suchém povrchu.
- Používejte pouze nádobí určené na pro indukční ohřev. Takové nádobí se lehce rozpozná: vhodné nádobí musí mít magnetické dno, vezměte magnet, přiložte na dno a pokud je dno magnetické, tak je nádobí vhodné pro indukční ohřev.
- Topná zóna (plotýnka) má průměr 18 cm. Průměr hrnce nebo pánve musí být alespoň 12 cm, ale ne větší než 26 cm.
- Hrnec nesmí mít deformované dno. Pokud je dno hrnce duté nebo z nevhodného materiálu, tak nebude distribuce tepla optimální. Kdyby se varná deska příliš rozežhřála, může prasknout.



## POUŽITÍ

Ovládací panel je dotykový. Není potřeba tlačítka mačkat silou, stačí se jich dotknout. Ovládací panel udržujte čistý, jinak nemusí pracovat správně. Každý dotyk je potvrzen ještě zvukovým signálem.



### PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ

Po připojení do el. sítě vařič vydá zvukový signál. Potom se na displeji 1 zobrazí nápis "OFF"

### POUŽITÍ

1. Na vařič vždy nejdříve položte nádobí, až poté zapnete. Poznámka: Hrnc/nádobí vždy umísťujte do středu vyznačené hřejivé plotýnky.
2. Stisknutím a podržením tlačítka on/off vařič zapnete. Ozve se signál a na displeji se zobrazí „4 čárky“ [----], Rozsvítí se kontrolka zapnutí: pokud do 160 sekund něco nenastavíte, tak se zařízení automaticky vypne.
3. Pro začátek ohřívání a nastavení výkonu (W) stiskněte ovladač funkcí MODE. Továrně je přednastaven stupeň výkonu. Plotýnka/zóna 1 je přednastavena na 1200 W a plotýnka/zóna 2 na 1000 W.
4. Následně už můžete pomocí tlačítek navolit vámi požadovaný stupeň ohřevu.

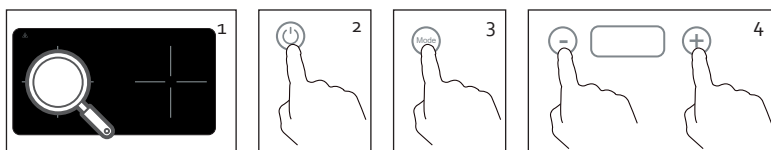
Zóna ohřevu 1

200 W	400 W	600 W	800 W	1000 W	<b>1200 W</b>	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W
-------	-------	-------	-------	--------	---------------	--------	--------	--------	--------

Zóna ohřevu 2

200 W	400 W	600 W	800 W	<b>1000 W</b>	1200 W	1400 W	1500 W
-------	-------	-------	-------	---------------	--------	--------	--------

5. Příklad vypnete opětovným stiskem hlavního vypínače on/off. I po vypnutí se bude ventilátor ještě chvíli točit, aby odvětral vnitřní teplo z přístroje.



**⚠ Upozornění:** Pokud na vařiči bude nevhodné (nekompatibilní) nádobí, tak se několikrát ozve zvukový signál a vařič se po minutě automaticky vypne. Na displeji bude svítit chybové hlášení [E0].

### TEPLOTA

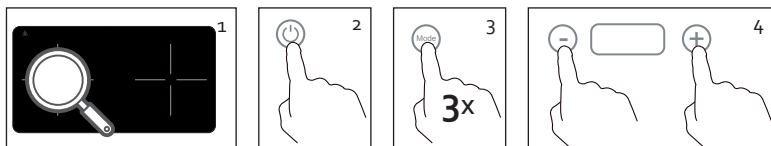
Místo nastavení výkonu ohřevu lze na vařiči nastavit i teplotu ohřevu ve stupních Celsia (°C).

1. Dříve než vařič zapnete, tak na něj musíte umístit hrnc nebo pánev. Nádobí vždy stavte do středu plotýnky.
2. Stisknutím a podržením tlačítka on/off vařič zapnete. Ozve se signál a na displeji se zobrazí „4 čárky“ [----], Rozsvítí se kontrolka zapnutí: pokud do 160 sekund něco nenastavíte, tak se zařízení automaticky vypne.

- Pro začátek ohřívání a nastavení ohřevu (°C) stiskněte 3x (tříkrát) ovladač funkce MODE. Výchozí nastavení je na 180 °C a přitom bude svítit kontrolka teploty.
- Následně už můžete pomocí tlačítek navolit vámi požadovaný stupeň ohřevu. Nastavit lze z 10 stupňů.

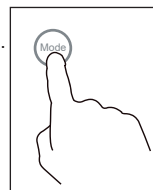
60°C	80°C	100°C	120°C	140°C	160°C	<b>180°C</b>	200°C	220°C	240°C
------	------	-------	-------	-------	-------	--------------	-------	-------	-------

- Přístroj vypnete opět stiskem a podržením hlavního tlačítka on/off. Po vypnutí ještě chvíli poběží vnitřní ventilátor odvětrání.





## ČASOVAČ

- Nejdříve nastavte požadovaný výkon nebo teplotu (dle návodu výše).
- Stiskem tlačítka funkce přejděte do nastavení časovače. Rozsvítí se kontrolka časovače. Poté se na displeji zobrazí „[00]“.
- Následně nastavte požadovaný čas (tlačítka pro snížení/zvýšení). Můžete nastavit v rozmezí 1 až 180 minut. Po nastavení není potřeba volbu nijak potvrzovat. Po chvílce, kdy nastavení nebudete měnit, tak se ta poslední volba uloží.
- Po nastavení času se na displeji bude střídavě zobrazovat časovač a zvolené nastavení teploty/výkonu. Střídavě také budou blikat kontrolky napájení/teploty a časovače.
- Pokud chcete časovač vypnout, tak jej nastavte na 0.
- Jakmile nastavený čas uplyne, tak se automaticky přístroj vypne.



## TLAČÍTKA MINIMÁLNÍHO A MAXIMÁLNÍHO VÝKONU

Tento vaříč je vybaven z tlačítky zrychlené volby pro nastavení MIN a MAX výkonu.

-  Stisknutím tlačítka minima zapnete vaříč na minimální výkon, tj. 200 W.
-  Stisknutím tlačítka maxima zapnete vaříč na maximální výkon, tj. 2000 W pro plotýnku 1 a 1500 W pro plotýnku 2.

## DĚTSKÝ BEZPEČNOSTNÍ ZÁMEK

- Chcete-li vaříč uzamknout a aktivovat dětskou pojistku, tak stiskněte současně tlačítka pro snížení a zvýšení. Na displeji se zobrazí symbol „L“. Pokud je dětská pojistka aktivní, tak funguje pouze tlačítko on/off. Ostatní tlačítka nebudou na dotyk reagovat.
- Chcete-li dětskou funkci deaktivovat, znovu stiskněte a podržte tlačítka pro snížení a zvýšení najednou.





## ŘEŠENÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Chyba	Možné řešení
E0	<ul style="list-style-type: none"><li>· Na vařiči není hrnec/pánev.</li><li>· Hrnec/pánev není vhodná pro použití indukčního vařiče.</li></ul>
E01	<ul style="list-style-type: none"><li>· Příliš vysoká teplota.</li><li>· Došlo ke zkratu, protože teplota byla příliš vysoká.</li></ul>
E02	<ul style="list-style-type: none"><li>· Příliš vysoká teplota.</li><li>· Došlo ke zkratu, protože teplota byla příliš vysoká.</li></ul>
E03	Napětí elektrické sítě neodpovídá napětí spotřebiče.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním nejdříve vypojte z el. sítě. Přístroj nechte vychladnout. Nikdy na čištění nepoužívejte drsná ani agresivní čistidla.
- Nikdy přístroj ani přívodní kabel neponořujte do vody ani žádné jiné tekutiny. Hrozí úraz elektřinou.
- Desku vařiče pouze otírejte vlhkým jemným hadříkem s jemným čistidlem. Dbejte na to, abyste ji nepoškrábali.
- Povrch přístroje stačí také pouze otírat jemným hadříkem. Nikdy jej nedrhňte, aby se nepoškrábal.
- Na čištění nepoužívejte žádné čistidla na bázi benzínu či ředidel. Jinak hrozí riziko znehodnocení povrchu přístroje.
- V blízkosti přístroje nepracujte s otevřeným ohněm ani u něho neskladujte hořlavé nebo kyselé látky.
- Nádobí používané na vařiči musí mít hladké dno, ujistěte se, aby zespodu nádobí nebyly nějaké hrubé části, které by mohly poškrábat povrch desky. Poškozená deska má menší účinnost.
- Před uskladněním (zandáním do skříně) musí být přístroj chladný a důkladně vyčištěný.
- Ovládací panel udržujte za každé okolnosti čistý a suchý. Na varné desce nenechávejte ležet žádné předměty.

## OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

## ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
  - a) na mechanické poškodenie
  - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
  - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
  - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou našim servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovoréné vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

*Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácií doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätnou adresou s telefonickým kontaktom.*

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
  - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.
- Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

### ⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pred vypojením vypnite hlavný vypínač do polohy "o". Pred rozoberanie, skladaním aj pred čistením, vždy nechajte prístroj dostatočne vychladnúť. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím skontrolujte a zabezpečte, aby parametre el. siete zodpovedali požadovaným parametrom na informatívnom štítku prístroja.
- Zástrčku (prívodný kábel) zapájajte vždy len do zásuvky, ktorá je bez chýb a nainštalovaná, uzemnená v súlade so všetkými miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Spotrebič nepoužívajte s predĺžovacím prívodným káblom. Zapájajte vždy priamo do vlastnej zásuvky a nepoužívajte k tomu ani elektrickej rozbočky.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo ak je prístroj poškodený a nepracuje správne. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

### ⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

### ⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Prístroj je určený len na použitie v domácnostiach. Výrobca nemôže ručiť za škody a nehody spôsobené nevhodným použitím prístroja, alebo nedodržaním tu popísaných bezpečnostných inštrukcií.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.

- Nesiahajte na prístroj s mokkými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

#### ⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracaje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hrozit aj riziko poranenia obsluhy.

#### ⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ



Tento prístroj je počas používania horúci. Pri používaní zaistite, aby prívodný kábel neležal na horúcom povrchu. Prístroj naprekrývajte.

- Prístroj nikdy nestavajte na kovové ani ľahko vnútľivé povrchy (obrus, koberec atď'...)
- Nikdy neblokujte ani nezakrývajte vstupné a výstupné otvory pre chladenie prístroja. Prístroj by sa mohol prehriať. Stavajte aspoň 10 cm od steny či iných spotrebičov.
- Tento varič nestavajte do blízkosti spotrebičov, ktoré sú citlivé na magnetické pole (radio, televízia, magnetofóny ...)
- Neumiestňujte varič do blízkosti otvoreného ohňa, kúrenie ani iných tepelných zdrojov.
- Pred použitím dôkladne skontrolujte či nie je prívodný kábel poškodený alebo stlačeniu pod prístrojom.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez ostré hrany.
- Na povrch (dosku) prístroja nepokladajte žiadne iné kovové predmety než vhodné riadu. Predmety ako vidličky, nože, lyžice sa na povrchu môžu veľmi ľahko rozohriať.
- V prípade, že je horná doska prasknutá alebo rozbitá, prístroj ihneď vypnite a vypojte z el. siete, inak hrozí úraz elektrickým prúdom.
- Na dosku zapnutého prístroja nepokladajte žiadne iné magnetické predmety (napr. kreditnej karty ...) než vhodné riadu.
- Aby sa predišlo prehriatiu prístroja, tak na dosku nepokladajte žiadne hliníkovej fólie ani plechy.
- Do otvorov pre ventiláciu nestrkajte žiadne predmety, hrozí riziko poranenia el. šokom.
- Nedotýkajte sa rozohriatej plochy dosky. Poznámka: platňa indukčného variča sa sama neohrieva, ale je ohrievaná od rozohriateho riadu, ktoré na nej stojí.
- Na variči nikdy neohrievajte žiadne uzatvorené plechovky (nádoby). Uzavretá plechovka by ohriatím obsahu mohla explodovať. Preto vždy najskôr plechovku otvorte.
- Vedecké prieskumy preukázali, že indukčné variče nie sú nijako nebezpečné. Osoby s kardiostimulátorom by sa však pre istotu mali držať aspoň 60cm vzdialené od zapnutého variča.
- Ovládací panel reaguje na obyčajný dotyk, nie je potreba na tlačidlá nijak extra stláčať.
- Každý dotyk ("stlačenie") tlačidla je pre istotu potvrdený zvukovým signálom.
- Nikdy nezapínajte varič s prázdny riadom. Prázdne riady sa prehreje a môžu sa poškodiť alebo deformovať.

USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

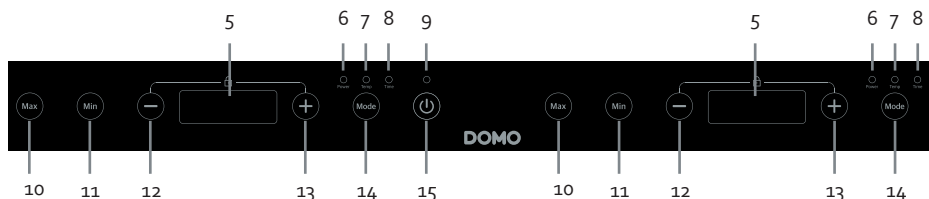
## ČASTI

1. Sklenená doska/plocha
2. Zóna ohrevu 1
3. Zóna ohrevu 2
4. Ovládač/prepínač



## OVĽADAČ/PREPÍNAČ

5. Displej
6. Kontrolka zapnutia
7. Kontrolka teploty
8. Kontrolka časovača
9. Kontrolka zapnutia on/off
10. Tlačidlo pre maximálny výkon
11. Tlačidlo pre minimálny výkon
12. Tlačidlo pre navýšenie
13. Tlačidlo na zníženie
14. Ovládač funkcie
15. Hlavný spínač on / off



## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Uistite sa, že pred použitím odlepte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Prístroj vždy používajte na rovnom, stabilnom a suchom povrchu.
- Používajte iba riad určený na pre indukčný ohrev. Takéto riadu sa ľahko rozpozná: vhodné riadu musí mať magnetické dno, vezmite magnet, priložte na dno a ak je dno magnetické, tak je riad vhodný pre indukčný ohrev.
- Vykurovacia zóna (platnička) má priemer 18 cm. Priemer hrnca alebo panvice musí byť aspoň 12 cm, ale nie väčší ako 26 cm.
- Hrnec nesmie mať deformované dno. Ak je dno hrnca duté alebo z nevhodného materiálu, tak nebude distribúcie tepla optimálna. Keby sa varná doska príliš rozohrala, môže prasknúť.



## POUŽITIE

Ovládací panel je dotykový. Nie je potreba tlačidlá stláčať silou, stačí sa ich dotknúť. Ovládací panel udrzte čistý, inak nemusí pracovať správne. Každý dotyk je potvrdený ešte zvukovým signálom.



### PRIPOJENIE DO EL. SIETE

Po pripojení do el. siete varič vydá zvukový signál. Potom sa na displeji 1 zobrazí nápis "OFF"

### POUŽITIE

1. Na varič vždy najskôr položte riad, až potom zapnite. Poznámka: Hrnec / riad vždy umiestňujte do stredu vyznačenej hrejivej platničky.
2. Stlačením a podržaním tlačidla on/off varič zapnete. Ozve sa signál a na displeji sa zobrazí "4 čiarok" [----], Rozsvieti sa kontrolka zapnutia: ak do 60 sekúnd niečo nenastavíte, tak sa zariadenie automaticky vypne.
3. Pre začiatok ohrievania a nastavenia výkonu (W) stlačte ovládač funkcií MODE. Továrni je prednastavený stupeň výkonu. Platnička/zóna 1 je prednastavená na 1200 W a platnička/zóna 2 na 1000 W.
4. Následne už môžete pomocou tlačidiel navoliť vami požadovaný stupeň ohrevu.

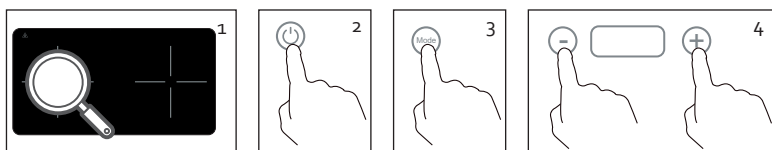
Zóna ohrevu 1

200 W	400 W	600 W	800 W	1000 W	<b>1200 W</b>	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W
-------	-------	-------	-------	--------	---------------	--------	--------	--------	--------

Zóna ohrevu 2

200 W	400 W	600 W	800 W	<b>1000 W</b>	1200 W	1400 W	1500 W
-------	-------	-------	-------	---------------	--------	--------	--------

5. Prístroj vypnete opätovným stlačením hlavného vypínača on / off. Aj po vypnutí sa bude ventilátor ešte chvíľu točiť, aby odvetral vnútorné teplo z prístroja.



**⚠** Upozornenie: Ak na variči bude nevhodné (nekompatibilný) riad, tak sa niekoľkokrát ozve zvukový signál a varič sa po minúte automaticky vypne. Na displeji bude svietiť chybové hlásenie [Eo].

### TEPLOTA

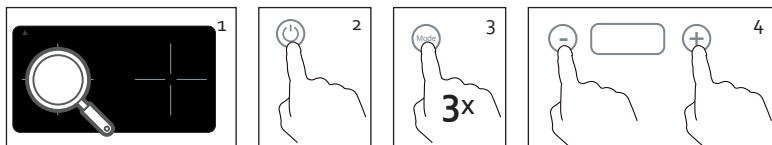
Namiesto nastavenia výkonu ohrevu je možné na variči nastaviť i teplotu ohrevu v stupňoch Celzia (°C).

1. Skôr než varič zapnete, tak na neho musíte umiestniť hrniec alebo panvicu. Riad vždy stavajte do stredu platničky.
2. Stlačením a podržaním tlačidla on/off varič zapnete. Ozve sa signál a na displeji sa zobrazí "4 čiarok" [----], Rozsvieti sa kontrolka zapnutia: ak do 60 sekúnd niečo nenastavíte, tak sa zariadenie automaticky vypne.

- Pre začiatok ohrievania a nastavenie ohrevu (°C) stlačte 3x (trikrát) ovládač funkcie MODE. Predvolené nastavenie je na 180 °C a pritom bude svietiť kontrolka teploty.
- Následne už môžete pomocou tlačidiel navoliť vami požadovaný stupeň ohrevu. Nastaviť je možné z 10 stupňov.

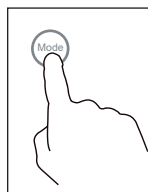
60°C	80°C	100°C	120°C	140°C	160°C	<b>180°C</b>	200°C	220°C	240°C
------	------	-------	-------	-------	-------	--------------	-------	-------	-------

- Prístroj vypnite opäť stlačením a podržaním hlavného tlačidla on / off. Po vypnutí ešte chvíľu pobeží vnútorný ventilátor odvetrania.





## ČASOVAČ

- Najsôr nastavte požadovaný výkon alebo teplotu (podľa návodu vyššie).
- Stlačením tlačidla funkcie prejdete do nastavenia časovača. Rozsvieti sa kontrolka časovača. Potom sa na displeji zobrazí „[00]“.
- Následne nastavte požadovaný čas (tlačidlá pre zníženie/zvýšenie). Môžete nastaviť v rozmedzí 1 až 180 minút. Po nastavení nie je potrebné voľbu nijako potvrdzovať. Po chvíľke, kedy nastavenie nebudete meniť, tak sa tá posledná voľba uloží.
- Po nastavení času sa na displeji bude striedavo zobrazovať časovač a zvolené nastavenie teploty/výkonu. Striedavo tiež budú blikať kontrolky napájania/teploty a časovača.
- Pokiaľ chcete časovač vypnúť, tak ho nastavte na 0.
- Akonáhle nastavený čas uplynie, tak sa automaticky prístroj vypne.



## TLAČIDLÁ MINIMÁLNEHO A MAXIMÁLNEHO VÝKONU

Tento varič je vybavený 2 tlačidlami zrýchlenej voľby pre nastavenie MIN a MAX výkonu.

-  Stlačením tlačidla minima zapnete varič na minimálny výkon, tj. 200 W.
-  Stlačením tlačidla maxima zapnete varič na maximálny výkon, tj. 2000 W pre platničku 1 a 1500 W pre platničku 2.

## DETSKÝ BEZPEČNOSTNÝ ZÁMOK

- Ak chcete varič uzamknúť a aktivovať detskú poistku, tak stlačte súčasne tlačidlá na zníženie a zvýšenie. Na displeji sa zobrazí symbol „L“. Pokiaľ je detská poistka aktívna, tak funguje iba tlačidlo on/off. Ostatné tlačidlá nebudú na dotyk reagovať.
- Ak chcete detskú funkciu deaktivovať, znova stlačte a podržte tlačidlá na zníženie a zvýšenie naraz.



## ŘEŠENÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Chyba	Možné riešenie
E0	<ul style="list-style-type: none"><li>· Na variči nie je hrniec/panvica.</li><li>· Hrnec/panvica nie je vhodná na použitie indukčného variča.</li></ul>
E01	<ul style="list-style-type: none"><li>· Príliš vysoká teplota.</li><li>· Došlo ku skratu, pretože teplota bola príliš vysoká.</li></ul>
E02	<ul style="list-style-type: none"><li>· Príliš vysoká teplota.</li><li>· Došlo ku skratu, pretože teplota bola príliš vysoká.</li></ul>
E03	Napätie elektrickej siete nezodpovedá napätiu spotrebiča.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením najprv odpojte z el. siete. Prístroj nechajte vychladnúť. Nikdy na čistenie nepoužívajte drsná ani agresívne čistiadlá.
- Nikdy prístroj ani prívodný kábel neponárajte do vody ani žiadne iné tekutiny. Hrozí úraz elektrinou.
- Dosku variča iba utierajte vlhkou jemnou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom. Dbajte na to, aby ste ju nepoškriabali.
- Povrch prístroja stačí tiež len otierať jemnou handričkou. Nikdy ho nedrhňte, aby sa nepoškral.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne čistiadlá na báze benzínu či riedidiel. Inak hrozí riziko znehodnotenia povrchu prístroja.
- V blízkosti prístroja nepracujte s otvoreným ohňom ani u neho neskladujte horľavé alebo kyslé látky.
- Riad používané na variči musia mať hladké dno, uistite sa, aby zospodu riadu neboli nejaké hrubé časti, ktoré by mohli poškrabať povrch dosky. Poškodená doska má menšiu účinnosť.
- Pred uskladnením (zandáním do skrine) musí byť prístroj chladný a dôkladne vyčistený.
- Ovládací panel udržiajte za každé okolnosti čistý a suchý. Na varnej doske nenechávajte ležať žiadne predmety.

## OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.





# DOMO Webshop

## BESTEL

de originele  
Domo-accessoires  
en -onderdelen  
online via:

## COMMANDEZ

d'authentiques  
accessoires et  
pièces Domo en  
ligne sur:

## BESTELLEN SIE

die Domo  
Original-Zubehör  
und -Ersatzteile  
online über:

## ORDER

the original  
Domo  
accessories and  
parts online at:

# webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

